

## CABECERA

**YACIMIENTO:** Santa Comba de Orizón (Castro de Rey / Castro de Rei, Lugo)  
**MUNICIPIO:** Castro de Rey / Castro de Rei  
**PROVINCIA:** Lugo  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 6158  
**N. INV:** Desconocido  
**TIPO YACIMIENTO:** NECROPOLIS  
**OBJETO:** Laja  
**TIPO:** Pizarra

## GENERALIDADES

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** LAJA  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 60 x 130 x 5  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 3  
**H. MAX. LETRA:** 14  
**H. MIN. LETRA:** 8  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Copia  
**CONS. ARQ.:** D  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:** Irregular  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

## TEXTO Y APARATO CRÍTICO

### TEXTO:

Vuervus / f(rate)r ovi(it) V n(o)n(a)s [---] / [e]ra DCCC[---]

Texto dado por Lorenzo Fernández (2024, n.º 320).

### APARATO CRÍTICO:

### TRADUCCIÓN:

El hermano Vuervo murió 5 días antes de las nonas de (...) en la era 800 y (...).

Traducción dada por Lorenzo Fernández (2024, n.º 320).

### COMENTARIO:

Este epitafio presenta la dificultad de que no tenemos por seguro si en el momento de su hallazgo la pizarra que le sirve de soporte estaba fragmentada. La irregularidad de la ordinatio impide que pueda ser utilizada como guía en ese sentido. Tampoco la presencia o ausencia de diferentes elementos del formulario prototípico, pues en no pocas ocasiones los encontramos abreviados en esta época y en este contexto. En el inicio de l.2, para la abreviatura FR desarrollada como frater quizá deba proponerse una C inicial perdida, pues CFR por confessor aparece con mucha más asiduidad en la epigrafía altomedieval. El desarrollo del verbo abreviado no está señalado por ninguna marca, como si lo está nonas; su identificación debe deducirse a partir del sentido del texto. El día de defunción ha sido interpretado por Guerra (1971-1972, 20-21) como el IV día antes de las nonas, para lo cual debe admitir una extraña abreviatura OV. Coincidimos con Montero (2000, 216) en interpretar V n(o)n(a)s. La marca de abreviatura se encuentra sobre las dos N, por lo que cabría la posibilidad de leer V n(o)n(as) s(eptembris) si no fuera porque esa data no es posible según la calendación romana. Conduce esto inevitablemente a la conclusión de que hemos perdido el nombre del mes en el margen derecho, lo cual abre la posibilidad de que la data esté también incompleta. El tipo de escritura, sobre todo las características V, encuentra paralelos en otras inscripciones del siglo IX. Lorenzo Fernández (2024, n.º 320).

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** Lorenzo Fernández (2024, n.º 320).

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La descripción e imagen que ofrece Guerra (1971-1972, 20-21) es un tanto parca. Se trataría de una laja irregular de pizarra, similar a otras habitualmente empleadas para cubrir las tumbas de manera horizontal. Medidas: 60 x 130 x 5. Letras: 14/8 x 7/4. Los bordes son irregulares, con lo que es posible que falte material. El CE se encuentra centrado dentro de la superficie epigráfica, que no ha sido alisado y da muestras de imperfecciones varias. Lorenzo Fernández (2024, n.º 320).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Tres líneas de escritura visigótica mayúscula, quizá l.2 y l.3 estén incompletas por su margen derecho, faltando información sobre el día y año de muerte. Destacan las V con el primer trazo curvo y el segundo recto. Sin nexos, pautado, interpunciones ni ornamentación. Las abreviaturas se han señalado con una línea horizontal sencilla. Lorenzo Fernández (2024, n.º 320).

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** A partir de finales del siglo VIII y hasta el siglo IX.

**CRIT. DAT.:** Textuales y paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Pieza procedente de Santa Comba de Orizón. Informa Guerra (1971-1972, 20-21) de que apareció ‘recientemente’ en el cementerio viejo de la localidad. No conocemos más información sobre su hallazgo ni sobre su lugar de conservación. Quizá permanezca en manos privadas o, quizá, igual que otras inscripciones de la provincia, fuera depositada en algún museo de Lugo. En ese sentido, nuestras pesquisas en el Museo Provincial han resultado infructuosas. Sin embargo, en el Museo Diocesano nos han hecho saber que tienen material epigráfico altomedieval pendiente de clasificar. Es posible que el epitafio se encuentre allí. Por el momento, debe darse su paradero por desconocido. Lorenzo Fernández (2024, n.º 320).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

## BIBLIOGRAFÍA

### ED. PRINCEPS:

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 6158; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 320. Montero Santalha, José-Martinho (2000) "Epigrafía medieval no territorio da Diocese Mindoniense", en M. Recuero Astray et al. (eds.) El legado cultural de la iglesia mindoniense, La Coruña, pp. 216. Núñez Rodríguez, Manuel (1979) "Inscripciones de la Galicia Altomedieval", Revista de Guimarães 89.1, p. 310. Núñez Rodríguez, Manuel (1977) "Algunas inscripciones de la Galicia prerrománica", Boletín Auriense 7, pp. 184-185. Valiña et al. (1975) Inventario Artístico de Lugo y su Provincia, vol. VI, Madrid, p. 402. Guerra Mosquera, Jesús (1971-1972) "Algunos restos visigótico-mozárabes de la provincia de Lugo", Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Lugo 75-78, pp. 20-21.

### BIBL. ARQUEOL:

### IMÁGENES



aehtam